

## REQUEST FOR QUOTATION

استمارة طلب عرض اسعار

<b>Tender : Rehabilitation of School sanitation systems (Mosul)</b>	<b>العطاء : إعادة تأهيل المجموعة الصحية في المدرسة ( موصل )</b>
<b>Tender Number: 6</b>	<b>رقم العطاء: 6</b>
<b>Date: 11/05/2026</b> <b>Submission Deadline: 31/05/2026 at 12:00 AM (midnight, Iraq time).</b>	<b>التاريخ: 2026/05/11</b> <b>انتهاء التقديم 2026/5/31 في مساء 12:00 (توقيت العراق)</b>
<p>IID, a non-profit organization, is seeking construction and renovation companies interested in providing rehabilitation services for the sanitary facilities at Al-Nu'man Ibn Al-Mundhir School, in accordance with the materials/services listed in Annex No. (1).</p>	<p>تبحث IID، وهي منظمة غير ربحية، عن الشركات المختصة بالبناء والترميم والرغبة في تقديم خدمات إعادة تأهيل المجموعة الصحية في مدرسة النعمان ابن المنذر، وذلك وفقاً للمواد والخدمات الواردة في الملحق رقم (1).</p>
<p><b>Submission Instructions:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. This announcement is valid for 20 days from the date of publication. The deadline for submitting bids is 31/5/2026, at 12:00 AM (midnight, Iraq time).</li> <li>2. For inquiries, please email: <a href="mailto:tender@iidiraqi.org">tender@iidiraqi.org</a>.</li> <li>3. Bids should be submitted in English or Arabic, and prices should be quoted in Iraqi Dinars.</li> <li>4. Only complete applications will be considered.</li> <li>5. Bidders are required to complete Annex No. (1) and submit it via email to: <a href="mailto:tender@iidiraqi.org">tender@iidiraqi.org</a></li> <li>6. Submitting a bid does not obligate the organization to award the contract in any way. The organization also does not cover any costs incurred in preparing and submitting the bid and is not responsible for any errors in the preparation and submission of the bid.</li> <li>7. Applicant must complete Appendix No. 1 in full, and offers that divide the offer and provide pricing for only some paragraphs will not be considered.</li> <li>8. Please use the following format in the email subject line:( IID_Al-Numan_Ibn_Al-Mundhir_School_06 <b>namecompany</b> )</li> </ol>	<p><b>تعليمات التقديم:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. هذا الاعلان صالح لمدة 20 يوم من تاريخ اعلانه , موعد اغلاق تقديم العطاء 2026/5/31 الساعة: 12:00 مساء (بتوقيت العراق).</li> <li>2. للاستفسار البريد الالكتروني: <a href="mailto:tender@iidiraqi.org">tender@iidiraqi.org</a></li> <li>3. تقدم العروض باللغة الإنجليزية او العربية ، والعملية بالدينار العراقي.</li> <li>4. سيتم النظر في الطلبات الكاملة فقط.</li> <li>5. على مقدمي العطاءات تعبئة الملحق رقم (1) وتسليمه عبر البريد الإلكتروني : <a href="mailto:tender@iidiraqi.org">tender@iidiraqi.org</a></li> <li>6. تقديم العرض لا يلزم المؤسسة باي حال من الأحوال بمنح العقد، كما أن المؤسسة لا تلتزم بدفع أي تكاليف مالية متكبدة في اعداد وتقديم العرض. ولا تتحمل المؤسسة ايضاً أية مسؤولية عن الأخطاء في إعداد وتقديم العرض.</li> <li>7. يتعين على الشركات المتقدمة تعبئة الملحق رقم 1 بشكل كامل ولن يتم النظر في العروض التي تجزء العرض وتقدم تسعيره لبعض الفقرات فقط.</li> <li>8. يرجى وضع عنوان في مكان Subject Email وكالتالي ( IID_ Al-Numan_Ibn_Al-Mundhir_School_06 <b>namecompany</b> )</li> </ol>

## Terms and Conditions:

1. The validity of the bid must be ninety days from the date of submission after review.
2. Bidders must submit valid copies of all registration certificates from financial bodies and official authorities attached to this application. This includes:
  - Official and valid registration certificate.
  - A valid tax certificate.
  - A recognized bank account in the company's name for payment purposes.
3. The organization reserves the right to contact any previous contractors and any financial or security authorities for auditing purposes.
4. The organization has the right to negotiate the price and materials with suppliers who are close to qualification.
5. Price offers must be submitted by the specified deadline; **no price offer submitted after the deadline will be accepted.** Note that the Iraqi Development Foundation (IID) is not obligated to accept any bid for products for which price quotes have been provided by any supplier.

## Payment Method and Terms:

1. Payment of the value of the service provided: Payment is made after the end of the activity and after receiving the original invoices within a maximum period of 15 days.
2. Payment method: Payments will be made via bank transfer or certified bank check, and the organization will cover all banking fees.

## الشروط والأحكام:

1. أن تكون صلاحية العرض تسعون يوماً من تاريخ التقديم بعد النظر فيه.
2. على مقدمي العطاءات تقديم نسخ صالحة من جميع شهادات التسجيل من الهيئات المالية والجهات الرسمية مرفقاً مع هذا الطلب. وهذا يشمل:
  - أ. شهادة تسجيل رسمية وصالحة.
  - ب. شهادة ضريبية سارية المفعول.
  - ت. حساب مصرفي معترف به باسم الشركة لغرض السداد.
3. تحتفظ المؤسسة بالحق في الاتصال بأي متعاقدين سابقين وبإي سلطة مالية أو رسمية لغرض التدقيق.
4. المؤسسة لديها الحق بإجراء تفاوض على السعر والمواد مع المجهزين الذين يكون قريبين للتأهل.
5. يجب إرسال عروض الأسعار في غضون التاريخ المحدد اعلاه **ولن يتم قبول أي عرض** سعر يقدم بعد التاريخ المحدد علماً بأن المؤسسة العراقية للتنمية IID غير ملزمة بقبول أي عطاء من المنتجات تم إعطاء عروض أسعار لها من أي مورد كان.

## طريقة الدفع والشروط:

1. دفع قيمة الخدمة المقدمة: يتم السداد بعد انتهاء النشاط وبعد استلام الفواتير الاصلية خلال مدة اقصاها 15 يوم .
2. طريقة دفع المستحقات: ستتم إجراء الدفعات كتحويل مصرفي أو شيك مصرفي مصدق وستدفع المؤسسة كافة الرسوم المصرفية.

Company details تفاصيل ومعلومات الشركة	
1. Companies name: اسم الشركة	
2. Authorized representatives names and positions أسماء الممثلين المخولين ومناصبهم	Owner: المالك Partner: الشريك
3. Company registration details بيانات تسجيل الشركة	Registration no: رقم شهادة التسجيل Registration date: تاريخ شهادة التسجيل
4. Company address عنوان الشركة	
6. Contact information معلومات الاتصال	Phone: هاتف Mobile: هاتف محمول Email: البريد الإلكتروني
Company bank details معلومات الشركة المصرفية	
Bank name and account: اسم البنك والحساب	
Bank address: عنوان البنك	

Bidder's comments: \_\_\_\_\_  
ملاحظات مقدم العطاء

1. Valid of the offer: \_\_\_\_\_  
العرض صالح

2. Terms of payment: \_\_\_\_\_  
شروط الدفع

I undersigned \_\_\_\_\_, agree to provide IID with items/services as upon following specifications, according to annex No1 and responsibilities in accordance with this application request.

أنا الموقع أدناه \_\_\_\_\_، أوافق على تجهيز المؤسسة العراقية للتنمية IID على الفقرات الواردة في الملحق رقم 1 ووفق المواصفات المطلوبة، ووفقاً للشروط والمسؤوليات العامة ووفقاً لطلب التقديم.

Name of Bidder's Authorized Representative: \_\_\_\_\_  
اسم الشخص المخول لتقديم العطاء

Authorized signature and stamp : \_\_\_\_\_  
ختم وتوقيع الشخص المخول

Date : \_\_\_\_\_  
التاريخ

شروط التقديم

Selection Criteria معايير الاختيار
Price السعر
Service/Items Quality جودة المواد والخدمات
Previous Experience in NGO Field الخبرات السابقة في مجال المنظمات
Flexibility and availability of booking المرونة وتوافر الحجز
Classification التصنيف

## SUMMARY OF PREVIOUS RELEVANT ABILITY AND EXPERIENCE

ملخص عن القدرات والخبرات السابقة ذات صلة

Mention any previous relevant services undertaken that demonstrate experience working with humanitarian aid agencies, sorted by decreasing order of completion date.

اذكر أي خدمات سابقة ذات صلة تم إجراؤها والتي تظهر الخبرة في العمل مع وكالات المعونة الإنسانية ، مرتبة حسب الترتيب التنازلي لتاريخ الإنجاز

Projects should have been undertaken in the past three years.

المشاريع المنفذة في السنوات الثلاث الماضية.

No.	Description of activities وصف النشاط	Location المكان	Client agency name اسم المنظمة او الوكالة	Start date تاريخ البدء	End date تاريخ الانتهاء	Cost in IQD التكلفة بالدينار العراقي	Client agency contacts details معلومات الاتصال بالمنظمة او الوكالة
1.							
2.							
3.							
4.							

Annex No 1 .

الملحق رقم 1.

Important instructions تعليمات هامة	
1. The Company is committed to these prices throughout the contract period, which is one year, renewable by agreement of both parties.	1. الشركة ملزم بهذه الاسعار طوال فترة العقد وهي سنة واحدة قابلة للتتمديد باتفاق الطرفين.
2. The IID will inform the company in advance of the work date and the number of repairs required, and payment will be made according to the actual number of repairs for the sanitary facilities in the school.	2. سوف تقوم المؤسسة العراقية للتنمية بإبلاغ الشركة مسبقاً بموعد العمل وعدد التوصيلات المطلوبة، وسيتم الدفع حسب العدد الفعلي للتوصيلات الخاصة بالمجموعات الصحية في المدرسة.
3. The supply includes the provinces of Mosul.	3. التجهيز يشمل محافظة الموصل.
4. For any materials not listed in this list, prices must be in line with market rates. The procurement department will review these prices to ensure they do not exceed market rates. In the event of a violation of this clause, the organization will terminate the contract with the supplier.	عند طلب مواد اخرى غير وارد في هذه القائمة يجب ان تكون ضمن أسعار السوق وستتم مراجعة اسعار هذه المواد والتحقق من عدم ارتفاعها عن الاسعار الموجودة في السوق من قبل قسم المشتريات وفي حال مخالفة هذا البند يحق للمنظمة الغاء العقد مع المورد.

Details / التفاصيل	Unit / الوحدة	Quantity / الكمية	Unit Price / سعر الوحدة	Total cost / السعر الكلي
<b>Girls Sanitation Room / المجموعة الصحية للبنات</b>				
Removal of the girls' toilet floor along with the old tiles and old sanitary fixtures. إزالة أرضية تواليات البنات مع الكاشي القديم والتأسيسات الصحية القديمة	M2 / متر مربع	30 m2		
Installing a new sewage pipe system to replace the old one, along with manholes and all necessary work, under the supervision of the engineer. نصب منظومة جديدة لأنابيب صرف الصحي بدل القديمة مع المانهولات وكل ما يحتاجه العمل وحسب إشراف المهندس	Linear meter (lm) متر طول	25 lm		
Installation of 4 new, high-quality, traditional-style toilets with siphons and plumbing. نصب تواليات شرقية جديدة عدد 4 نوعية جيدة مع السيفون والتأسيس	Unit / عدد	4 pieces		
The toilet floor, along with the internal and external walkways, will be paved with non-slip ceramic tiles or mosaic tiles, according to the engineer's choice. رصف أرضية التواليات مع المماشي الداخلية والخارجية بكاشي سيراميك ضد التزحلق أو كاشي موزايك حسب اختيار المهندس	M2 / متر مربع	30 m2		
Rehabilitating the washbasin set by replacing the faucets and replacing the ceramic tiles with good quality ones. إعادة تأهيل مجموعة المغاسل بواسطة تبديل الحنفيات وتبديل السيراميك بنوعية جيدة	M2 / متر مربع	25 m2		
The walls were tiled with high-quality ceramic tiles, as supervised by the supervising engineer. تغليف الجدران بالسيراميك نوعية جيدة وحسب إشراف المهندس المشرف	M2 / متر مربع	100 m2		
<b>Boys Sanitation Room / المجموعة الصحية للولاد</b>				
Construct the space above the interior toilet walls and up to the ceiling using solid blocks and plaster to support the ceiling in the sagging area and protect it from collapse. بناء المسافة فوق جدران التواليات الداخلية وإلى السقف بالبلوك الصلب مع الليخ لإسناد السقف في منطقة التهدل وحمايته من الانهيار	M2 / متر مربع	7.5 m2		

<p>The surface is treated with waterproofing materials to prevent water seepage from the roof into the interior, then the surface is paved with mosaic tiles, ensuring proper drainage towards the gutters.</p> <p>معالجة السطح بمواد عازلة مانعة لتسرب المياه من السطح إلى الداخل ثم رصف السطح بالكاشي الموزائيك مع التسليط الجيد إلى المزاريب</p>	متر مربع / M2	20 m2		
<p>Replacing the ceramic tiles in the sinks with good quality faucets.</p> <p>تبدال السيراميك الخاص بالمغاسل مع تبدال الحنفيات بنوعية جيدة</p>	متر مربع / M2	25 m2		
<p>The walls were tiled with high-quality ceramic tiles, as supervised by the supervising engineer.</p> <p>تغليف الجدران بالسيراميك نوعية جيدة وحسب إشراف المهندس المشرف</p>	متر مربع / M2	100 m2		
<b>Total</b>				

اسم المدير المقوض وختم وتوقيع  
Stamp and signature of the Company